

**CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC**

ÉTATS FINANCIERS

**POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 MARS 2014**

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

| | |
|--|----|
| RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT | 1 |
| ÉTATS FINANCIERS | |
| Résultats | 3 |
| Évolution de l'actif net | 4 |
| Bilan | 5 |
| Flux de trésorerie | 6 |
| NOTES COMPLÉMENTAIRES | 7 |
| RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES | |
| Traitements | 10 |
| Frais des locaux | 10 |
| Frais des services | 10 |
| Frais d'administration | 10 |

Le 11 juin 2014

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de
Centre d'aide aux victimes d'actes criminels - région de Québec

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Centre d'aide aux victimes d'actes criminels - région de Québec, qui comprennent le bilan au 31 mars 2014 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.



RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, la société tire des produits de dons provenant des contributions pénales pour lesquels il n'est pas possible d'auditer l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les comptes de la société et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des contributions pénales reçues, de l'excédent des produits sur les charges, de l'actif à court terme et de l'évolution de l'actif net.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences éventuelles du problème décrit dans le paragraphe "Fondement de l'opinion avec réserve", les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Centre d'aide aux victimes d'actes criminels - région de Québec au 31 mars 2014, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Laberge Lafleur Brown S.E.N.C.R.L.*¹

Société de comptables professionnels agréés

¹ CPA auditeur, CA permis n° A110274

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

RÉSULTATS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

| | 2 0 1 4 | 2 0 1 3 |
|---|----------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| PRODUITS | | |
| Subventions - | | |
| Ministère de la Justice | 1 096 268 | 826 498 |
| Autres | - | 3 473 |
| | 1 096 268 | 829 971 |
| Contributions pénales | 210 787 | 213 127 |
| Intérêts sur le placement temporaire | 1 250 | 1 398 |
| Autres | 2 831 | 105 |
| | 1 311 136 | 1 044 601 |
| CHARGES (annexe) | | |
| Traitements | 1 065 700 | 1 003 089 |
| Frais des locaux | 42 629 | 41 066 |
| Frais des services | 29 092 | 28 964 |
| Frais d'administration | 56 174 | 73 972 |
| | 1 193 595 | 1 147 091 |
| EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES | 117 541 | (102 490) |
| LES RÉSULTATS COMPRENNENT : | | |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 16 400 | 16 143 |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

| | 2 0 1 4 | | | 2 0 1 3 | |
|--|--|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| | Affecté | | Non affecté | Total | Total |
| | Investi en immobilisations corporelles | Fonds des contributions pénales | | | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| SOLDE AU DÉBUT | 358 664 | 51 740 | 28 322 | 438 726 | 541 216 |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges | (16 400) | - | 133 941 | 117 541 | (102 490) |
| Affectations externes (note 6) | - | 28 360 | (28 360) | - | - |
| Investissements en immobilisations corporelles | 6 559 | - | (6 559) | - | - |
| SOLDE À LA FIN | 348 823 | 80 100 | 127 344 | 556 267 | 438 726 |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

BILAN

AU 31 MARS 2014

| | 2 0 1 4 | 2 0 1 3 |
|---|---------|---------|
| | \$ | \$ |
| A C T I F | | |
| ACTIF À COURT TERME | | |
| Encaisse | 329 966 | 230 337 |
| Placement temporaire | - | 4 746 |
| Comptes débiteurs | 9 068 | 12 693 |
| Charges reportées au prochain exercice | 5 813 | 5 570 |
| | 344 847 | 253 346 |
| ENCAISSE ET DÉPÔT ASSUJETTIS À DES RESTRICTIONS (note 3) | 80 100 | 51 740 |
| IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 4) | 348 823 | 358 664 |
| | 773 770 | 663 750 |
| P A S S I F | | |
| PASSIF À COURT TERME | | |
| Comptes créditeurs | 119 323 | 108 396 |
| APPORTS REPORTÉS (note 5) | 98 180 | 116 628 |
| | 217 503 | 225 024 |
| A C T I F N E T | | |
| AFFECTÉ | | |
| Investi en immobilisations corporelles | 348 823 | 358 664 |
| Fonds des contributions pénales (note 6) | 80 100 | 51 740 |
| NON AFFECTÉ | 127 344 | 28 322 |
| | 556 267 | 438 726 |
| | 773 770 | 663 750 |

SIGNÉ AU NOM DU CONSEIL

_____, administrateur

_____, administrateur

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

| | 2 0 1 4 | 2 0 1 3 |
|--|----------|-----------|
| | \$ | \$ |
| ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT | | |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges | 117 541 | (102 490) |
| Élément n'affectant pas la trésorerie - | | |
| Amortissement | 16 400 | 16 143 |
| Fonds générés (utilisés) par les opérations | 133 941 | (86 347) |
| Variation des éléments hors caisse - | | |
| Comptes débiteurs | 3 625 | (2 256) |
| Charges reportées au prochain exercice | (243) | (964) |
| Comptes créditeurs | 10 927 | (5 651) |
| Apports reportés | (18 448) | (18 278) |
| | 129 802 | (113 496) |
| ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT | | |
| Variation du placement temporaire | 4 746 | 24 780 |
| Variation de l'encaisse et dépôt assujettis à des restrictions | (28 360) | (25 200) |
| Acquisition d'immobilisations corporelles | (6 559) | (2 991) |
| | (30 173) | (3 411) |
| AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE | 99 629 | (116 907) |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT | 230 337 | 347 244 |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN | 329 966 | 230 337 |
| LA TRÉSORERIE ET LES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE COMPRENNENT : | | |
| Encaisse | 329 966 | 230 337 |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

1. STATUTS ET OBJECTIFS

La société est constituée comme un organisme sans but lucratif en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est exemptée d'impôts. Ses objectifs sont d'offrir du réconfort et du soutien moral aux victimes d'actes criminels, de les informer de leurs droits et de leur fournir support et accompagnement dans leurs démarches.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

Utilisation d'estimations -

La préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes complémentaires. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements seront apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

Comptabilisation des produits -

La société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les produits d'intérêts sur le placement temporaire sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés.

Trésorerie et équivalents de trésorerie -

La politique de la société consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, les découverts bancaires, l'excédent des chèques tirés sur les soldes bancaires et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les placements temporaires affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

Instruments financiers -

Évaluation -

La société évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentés où ils sont évalués à la valeur comptable ou à la valeur d'échange.

Elle évalue ultérieurement ses actifs et passifs financiers au coût ou au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres et des autres placements cotés sur un marché actif qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de la juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

Les actifs et passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des comptes débiteurs, de l'encaisse et dépôt assujettis à des restrictions et des comptes créditeurs.

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Instruments financiers (suite) -

Dépréciation -

Tous les actifs financiers, à l'exception de ceux évalués à la juste valeur, sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

Coûts de transactions -

La société comptabilise ses coûts de transactions aux résultats de l'exercice où ils sont engagés. Cependant, la valeur comptable des instruments financiers qui ne sont pas évalués à la juste valeur est majorée des coûts de transactions directement attribuables à la création, à l'émission ou à la prise en charge.

Immobilisations corporelles et amortissement -

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et l'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux suivants :

| | |
|-------------------------------------|------|
| Bâtisse | 4 % |
| Aménagement paysager | 10 % |
| Ameublement et équipement de bureau | 20 % |
| Équipement informatique | 30 % |

3. ENCAISSE ET DÉPÔT ASSUJETTIS À DES RESTRICTIONS

| | 2 0 1 4 | 2 0 1 3 |
|---|---------|---------|
| | \$ | \$ |
| Encaisse | 23 246 | - |
| Dépôt à terme, 0,65 %, échéant en août 2014 | 56 854 | 51 740 |
| | 80 100 | 51 740 |

4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

| | 2 0 1 4 | | 2 0 1 3 | |
|-------------------------------------|---------|-------------------------|-----------------|-----------------|
| | Coût | Amortissement cumulé | Valeur nette | Valeur nette |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Terrain | 126 000 | - | 126 000 | 126 000 |
| Bâtisse | 269 610 | 85 533 | 184 077 | 191 747 |
| Aménagement paysager | 26 968 | 15 940 | 11 028 | 12 253 |
| Ameublement et équipement de bureau | 108 301 | 90 109 | 18 192 | 19 221 |
| Équipement informatique | 33 798 | 24 272 | 9 526 | 9 443 |
| | 564 677 | 215 854 | 348 823 | 358 664 |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

5. APPORTS REPORTÉS

Les produits reportés représentent des ressources non dépensées qui, en vertu d'affectations externes, sont destinées à couvrir les charges de fonctionnement des exercices subséquents. Les variations survenues dans le solde des produits reportés au prochain exercice sont les suivantes :

| | Solde au début | Produits reçus | Affectés aux résultats | Solde à la fin |
|--|-------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Subventions - Ministère de la Justice | 116 628 | - | (18 448) | 98 180 |

6. FONDS DES CONTRIBUTIONS PÉNALES

L'organisme Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels a permis à la société de créer un fonds des contributions pénales dans lequel est versé une partie des contributions pénales perçues au cours de l'exercice précédent. Le montant transféré à ce fonds est déterminé par l'organisme et ne doit servir qu'à établir des programmes d'aide aux victimes d'actes criminels.

7. EXPOSITION AUX RISQUES

La société, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de l'entité aux risques à la date du bilan.

Risque de crédit -

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour la société sont liés aux comptes débiteurs. La société évalue de façon continue les pertes probables et constitue une provision pour pertes en se fondant sur leur valeur de réalisation estimative.

Risque de liquidité -

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. La société est exposée à ce risque principalement en regard à ses comptes créditeurs. La société gère son risque de liquidité en exerçant une surveillance constante des flux de trésorerie prévisionnels et réels, ainsi qu'en détenant des actifs qui peuvent être facilement transformés en trésorerie et en gérant les échéances des passifs financiers.

8. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice 2013 ont été reclassés pour rendre leur présentation comparable à celle adoptée en 2014.

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

ANNEXE

CHARGES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

| | <u>2 0 1 4</u> | <u>2 0 1 3</u> |
|---|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| TRAITEMENTS | | |
| Salaires | 895 067 | 829 938 |
| Contractuels | 25 537 | 45 557 |
| Charges sociales | 145 096 | 127 594 |
| | <u>1 065 700</u> | <u>1 003 089</u> |
| FRAIS DES LOCAUX | | |
| Loyer | 11 533 | 10 569 |
| Entretien et réparation | 10 914 | 10 583 |
| Énergie | 5 530 | 5 692 |
| Assurances | 3 013 | 2 856 |
| Taxes | 2 744 | 2 015 |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 8 895 | 9 351 |
| | <u>42 629</u> | <u>41 066</u> |
| FRAIS DES SERVICES | | |
| Frais de déplacement et de représentation | 13 569 | 16 267 |
| Formation | 6 930 | 2 024 |
| Assurances | 2 309 | 2 212 |
| Honoraires professionnels | 2 307 | 3 597 |
| Frais de recrutement | 2 116 | 4 050 |
| Documentation et abonnements | 1 861 | 814 |
| | <u>29 092</u> | <u>28 964</u> |
| FRAIS D'ADMINISTRATION | | |
| Télécommunications | 10 102 | 10 637 |
| Papeterie et frais de bureau | 7 306 | 7 030 |
| Frais d'impression | 2 505 | 2 975 |
| Poste et messagerie | 1 624 | 2 272 |
| Entretien, réparation et contrats de services | 6 075 | 4 129 |
| Frais informatiques | 4 192 | 5 574 |
| Honoraires professionnels | 6 495 | 24 751 |
| Publicité et promotion | 5 502 | 4 160 |
| Frais de réunion | 3 916 | 4 406 |
| Frais bancaires | 952 | 1 246 |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 7 505 | 6 792 |
| | <u>56 174</u> | <u>73 972</u> |